

附件一：

定向制裁

1. Laurent Gbagbo（洛朗·巴博）

出生日期：1945年5月31日

出生地：科特迪瓦，Gagnoa

科特迪瓦前總統：阻礙和平與和解進程，拒不接受總統選舉結果。

2. Simone Gbagbo

出生日期：1949年6月20日

出生地：科特迪瓦，Grand-Bassam，Moossou

科特迪瓦人民陣線議會黨團主席：阻礙和平與和解進程，公開煽動仇恨和暴力。

3. Désiré Tagro

護照號碼：PD-AE 065FH08

出生日期：1959年1月27日

出生地：科特迪瓦，Issia

巴博先生所謂“總統班子”的秘書長：參加巴博先生的非法政府，阻礙和平與和解進程，拒不接受總統選舉結果。參與暴力鎮壓人民運動。

4. Pascal Affi N'Guessan

護照號碼：PD-AE 09DD00013

出生日期：1953年1月1日

出生地：科特迪瓦，Bouadriko

科特迪瓦人民陣線主席：阻礙和平與和解進程，煽動仇恨和暴力。

5. Alcide Djédjé

出生日期：1956年10月20日

出生地：科特迪瓦，阿比讓

巴博先生的親密顧問：參加巴博先生的非法政府，阻礙和平與和解進程，公開煽動仇恨和暴力。

**Annex I
Targeted sanctions**

1. Laurent Gbagbo

Date of birth: 31 May 1945

Place of birth: Gagnoa, Côte d'Ivoire

Former President of Côte d'Ivoire: obstruction of the peace and reconciliation process, rejection of the results of the presidential election.

2. Simone Gbagbo

Date of birth: 20 June 1949

Place of birth: Moossou, Grand-Bassam, Côte d'Ivoire

Chairperson of the Parliamentary Group of the Ivorian Popular Front (FPI): obstruction of the peace and reconciliation process, public incitement to hatred and violence.

3. Désiré Tagro

Passport number: PD-AE 065FH08

Date of birth: 27 January 1959

Place of birth: Issia, Côte d'Ivoire

Secretary-General in the so-called “presidency” of Mr. Gbagbo: participation in the illegitimate government of Mr. Gbagbo, obstruction of the peace and reconciliation process, rejection of the results of the presidential election, participation in violent repressions of popular movements.

4. Pascal Affi N'Guessan

Passport number: PD-AE 09DD00013

Date of birth: 1 January 1953

Place of birth: Bouadriko, Côte d'Ivoire

Chairman of the Ivorian Popular Front (FPI): obstruction of the peace and reconciliation process, incitement to hatred and violence.

5. Alcide Djédjé

Date of birth: 20 October 1956

Place of birth: Abidjan, Côte d'Ivoire

Close advisor to Mr. Gbagbo: participation in the illegitimate government of Mr. Gbagbo, obstruction of the peace and reconciliation process, public incitement to hatred and violence.

第 20/2011 號行政長官公告

行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的規定，命令公佈國際民用航空組織根據一九九九年五月

Aviso do Chefe do Executivo n.º 20/2011

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, a notificação da Organização da Aviação Civil

二十八日訂於蒙特利爾的《統一國際航空運輸某些規則的公約》（以下簡稱“《公約》”）第二十四條第二款規定的對責任限額作出修改的生效通知書的中文及英文正式文本。

如上述通知書所指，根據《公約》第二十四條第二款的規定，經修改的責任限額自二零零九年十二月三十日起對《公約》所有當事國生效，包括中華人民共和國及其澳門特別行政區。

二零一一年七月十三日發佈。

行政長官 崔世安

國際民用航空組織二零零九年十一月四日通知書

（第LE 3/38.1-09/87號文件）

“……

1. 我謹榮幸地提及2009年6月30日的LE 3/38.1-09/47號國家級信件，國際民航組織在其中通報了根據1999年5月28日於蒙特利爾簽訂的《統一國際航空運輸某些規則的公約》（Doc 9740號文件）第24條第2款規定，對責任限額進行審查的結果。

2. 如上述國家級信件第8段和第9段所指，在《蒙特利爾公約》下規定的責任限額需要做下述修改：

舊的限額 （特別提款權）		經修改的限額 （特別提款權）	四捨五入後的經 修改的限額 （特別提款權）
17	x 13.1%	19.227	19
1000	x 13.1%	1131	1131
4150	x 13.1%	4693.65	4694
100000	x 13.1%	113100	113100

3. 已向各國通知，根據《蒙特利爾公約》第24條第2款的默示批准機制，除非在該通知後三個月內多數當事國向國際民航組織登記了其不批准，上述修改在該通知六個月後即對所有當事國生效。

4. 截至2009年9月30日，《1999年蒙特利爾公約》有92個當事國。至2009年9月30日止，國際民航組織就經修改的責任限額收到了十四（14）份當事國的不批准通知，其中一份說明了其不批准的範圍。據此確立了上文第3段中所述關於多數當事國的條件並未滿足。因此，根據公約第24條第2款規定，經修改的責任限額自2009年12月30日起即對《蒙特利爾公約》所有當事國生效，包括那些已向國際民航組織發出不批准通知的國家。

Internacional relativa à entrada em vigor da revisão dos limites de responsabilidade estabelecidos nos termos do n.º 2 do artigo 24.º da Convenção para a Unificação de Certas Regras relativas ao Transporte Aéreo Internacional, concluída em Montreal, em 28 de Maio de 1999 (Convenção), nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Tal como referido na *supra* mencionada notificação, nos termos do n.º 2 do artigo 24.º da Convenção, os limites de responsabilidade revistos entraram em vigor em relação a todos os Estados Partes na Convenção, incluindo a República Popular da China e a sua Região Administrativa Especial de Macau, em 30 de Dezembro de 2009.

Promulgado em 13 de Julho de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Notification of the International Civil Aviation Organization, of 4 November 2009

(Document Ref. LE 3/38.1-09/87)

«(…)

1. I have the honour to refer to State letter LE 3/38.1-09/47 dated 30 June 2009 by which ICAO had communicated the results of the review of the limits of liability pursuant to Article 24, paragraph 2, of the *Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air*, done at Montreal on 28 May 1999 (Doc 9740).

2. As set out in paragraphs 8 and 9 of the above-mentioned State letter, States were advised that the limits of liability established under the Montreal Convention would need to be revised as follows:

Old Limits (SDR)		Revised Limits (SDR)	Rounded Revised Limits (SDR)
17	x 13.1%	19.227	19
1000	x 13.1%	1131	1131
4150	x 13.1%	4693.65	4694
100000	x 13.1%	113100	113100

3. States were notified that, in accordance with the tacit approval mechanism spelled out in paragraph 2 of Article 24 of the Montreal Convention, the said revisions shall become effective for all States Parties six months following the notification, unless within three months after the notification a majority of States Parties registered their disapproval with ICAO.

4. As of 30 September 2009, the Montreal Convention had 92 Parties. By 30 September 2009, fourteen (14) notices of disapproval regarding the revision of the limits of liability were received by ICAO from States Parties, one of which qualifying its scope of disapproval. It is therefore established that the condition of majority set out at paragraph 3 above is not met. Therefore, the revised limits of liability become **effective as of 30 December 2009 for all States Parties to the Montreal Convention, including those which have notified ICAO of their disapproval**, in accordance with Article 24, paragraph 2.

5. 據此請各當事國按照其國內法律要求，根據需要制定規定，以便自2009年12月30日起充分實行四捨五入後的經修改的責任限額。

.....”

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一一年七月十二日批示：

康偉——根據第148/2001號行政長官批示第一款（一）項及第二款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零一一年七月二十五日起，以定期委任方式續任澳門特別行政區駐北京辦事處主任，為期兩年。

二零一一年七月二十一日於行政長官辦公室

辦公室代主任 柯嵐

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

第 70/2011 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第二組經常開支中職能分類4-01-0經濟分類04-01-05-00-63，項目為“經常轉移——公營部門——其他——醫療系統建設跟進委員會”的款項作出分配；

在行政長官辦公室的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第121/2009號行政命令第一款賦予的職權，作出本批示。

按照第14/2010號法律第九條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第一章第二組經常開支中職能分類4-01-0經濟分類04-01-05-00-63，項目為“經常轉移——公營部門——其他——醫療系統建設跟進委員會”，金額為\$2,400,000.00（澳門幣貳佰肆拾萬元整）的款項，分配如下：

5. States Parties are accordingly invited to make provisions as necessary in accordance with their domestic legal requirements to give full effect as of 30 December 2009 to the rounded revised limits.

(...)»

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 12 de Julho de 2011:

Hong Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim, nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 1, alínea I), e 2, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 148/2001, e dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 25 de Julho de 2011, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 21 de Julho de 2011. —
A Chefe do Gabinete, substituta, *O Lam*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 70/2011

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 4-01-0 e económica 04-01-05-00-63 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde;

Sob proposta do Gabinete do Chefe do Executivo e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 121/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 4-01-0 e económica 04-01-05-00-63, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde, na importância de \$ 2 400 000,00 (dois milhões e quatrocentas mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 14/2010, da seguinte forma: